

Охорона здоров'я в Онтаріо

для прибулих з України відповідно
до Канадсько-українського
дозволу на екстрені поїздки

Що вам потрібно знати

Ласкаво просимо в Онтаріо. Тут ви знайдете важливу для вас інформацію, щоб зрозуміти, як отримати доступ до медичної допомоги в Онтаріо. У Канаді кожна провінція або територія несе відповідальність за управління охороною здоров'я. Цей посібник і довідник послуг призначені для того, щоб допомогти вам зрозуміти систему охорони здоров'я в Онтаріо, коли ви облаштовуєтеся. Є деякі ключові речі, які ви повинні знати про покриття витрат на охорону здоров'я, медичні послуги, такі як звернення до лікаря, стоматологія, доступ до ліків, підтримка психічного здоров'я, імунізації для школи тощо.

Зателефонуйте за номером 911 для невідкладної медичної допомоги

Для невідкладної медичної допомоги зателефонуйте за номером **911**. Приклади невідкладної медичної допомоги включають ситуації, якщо ви або хтось із вашої сім'ї раптом відчуває себе дуже хворим (має сильний біль, непритомний, не може дихати, сильна кровотеча, має напад або серйозну аварію). Якщо ви не володієте англійською мовою, просто скажіть "Help!" («Допоможіть!») і скажіть оператору якою мовою ви розмовляєте. Вони матимуть перекладача, який говорить вашою мовою.

Коли ви телефонуєте за номером **911**, вам потрібно буде повідомити оператору: що сталося, де ви знаходитесь, своє ім'я, адресу та номер телефону. Залишайтеся на лінії, поки оператор не скаже вам відключити телефон.

Важливий крок:

Медогляд стосовно імміграції, біженців та громадянства Канади (IRCC)

Як умова вашого недавнього в'їзду до Канади, ви повинні пройти обстеження вашого стану здоров'я протягом 90 днів з дати в'їзду. Запишіться на прийом якомога швидше. Ваш медичний діагностичний тест **повинен бути проведений лікарем, що входить у список панелі лікарів IRCC**, який знайдете тут: www.cic.gc.ca/pp-md/pp-list.aspx.

Для отримання додаткової інформації про цей тест, будь ласка, відвідайте: canada.ca/en/immigration-refugees-citizenship/services/application/medical-police/medical-exams/requirements-temporary-residents

Медичне страхування в Онтаріо – ОНІР

Мені потрібна медична страховка?

Онтаріо має універсальну, фінансовану державою систему охорони здоров'я, доступну згідно Плану медичного страхування Онтаріо (ОНІР). ОНІР оплачує необхідні медичні послуги.

Якщо вам було надано надзвичайний дозвіл на в'їзд або перебування в Канаді з гуманітарних причин, такий як канадсько-український дозвіл на екстрені поїздки (CUAET), і ви переїжджаєте до Онтаріо, ви маєте право на ОНІР.

Медична допомога без ОНІР

Ще до того, як ви отримаєте свою картку ОНІР, не соромтеся йти в лікарню в разі надзвичайної ситуації. Лікарні не відмовляться надати медичну допомогу.

Громадські центри охорони здоров'я мають лікарів та інших медичних працівників, які надають допомогу **безкоштовно** для тих, хто не має ОНІР. Будь ласка, зателефонуйте до Служби охорони здоров'я біженців (Refugee HealthLine) за номером [1-866-286-4770](tel:1-866-286-4770) для отримання додаткової інформації, включаючи інші доступні послуги. Ця безкоштовна, безпечна та конфіденційна послуга доступна 24 години на добу, 7 днів на тиждень. Допомога доступна українською та російською мовами. Ви також можете відвідати ontario.ca/healthconnectontario.

Як подати заявку на ОНІР

Ви повинні подати заявку на ОНІР особисто в офісі ServiceOntario, де надається повне обслуговування. Знайдіть такий, що недалеко від вас: www.services.gov.on.ca/sf/#/oneServiceDetail/13400/ip/sr/:

Ви також можете зателефонувати в ServiceOntario INFOLine за номером [1-866-532-3161](tel:1-866-532-3161), якщо необхідна допомога різними мовами, включаючи українську та російську.

Детальніше про процес подачі заявки на ОНІР та вимоги можна дізнатися за наступним посиланням: ontario.ca/page/apply-ohip-and-get-health-card.

Візьміть з собою такі документи:

- заповнена [форма медичного страхування в Онтаріо \(Registration for Ontario Health Insurance Coverage form\)](#) для себе і для кожного члена вашої родини, включаючи кожного з ваших дітей (ця форма буде надана вам, щоб заповнити особисто)
- три окремих документи зі **списку встановлених, що посвідчують особу**, який можете знайти тут: ontario.ca/page/documents-needed-get-health-card (ксерокопії не приймаються):
 1. один оригінальний документ, який підтверджує ваш **імміграційний статус, який відповідає вимогам ОНІР**: наприклад, документ СUAЕТ, виданий Міністерством імміграції, біженців та громадянства Канади (IRCC), який надає екстрений дозвіл на в'їзд і перебування в Канаді з гуманітарних причин (наприклад, гостьова віза, дозвіл на навчання, відкритий дозвіл на роботу, виданий відповідно до СUAЕТ), і
 2. один документ (оригінал, роздрукований або цифровий/електронний документ, як зазначено в списку встановлених документів, що посвідчують особу), який підтверджує ваше **проживання в Онтаріо**. Це може включати лист від агентства з облаштування на їх офіційному бланку, або форму гаранта (зверніть увагу, що ваш гарант повинен супроводжувати вас, щоб подати заявку особисто), і

3. один оригінальний документ, який підтверджує **вашу особу**.

Ваше покриття ОНІР буде відповідати тривалості вашого імміграційного документа (наприклад, гостьова віза, дозвіл на навчання, відкритий дозвіл на роботу, виданий відповідно до СІАЕТ). Якщо ви отримувате ще один екстрений дозвіл, що дозволяє вам і вашим дітям залишатися довше в Канаді, ви повинні повернутися до центру повного обслуговування ServiceOntario з вашою новою документацією. Ваше медичне страхування та медичне страхування ваших дітей буде продовжено відповідно до нової документації, якщо ви і надалі відповідаєте всім вимогам.

Якщо у вас є діти

Ви повинні надати імміграційні документи для кожного з ваших дітей в ServiceOntario. Діти віком до 16 років можуть бути зареєстровані їхніми батькам/опікуном за місцем проживання за документами, що посвідчують особу їхніх батьків/опікуна.

Ваша картка здоров'я

Ваша картка здоров'я доводить, що ви маєте право на оплату ваших медичних послуг від ОНІР (не буде ніякої плати, яку вам доведеться заплатити). Ви повинні показати свою картку здоров'я (або картку вашої дитини), коли ви звертаєтесь за медичною допомогою. **Завжди майте при собі свою картку здоров'я.**

Як я можу показати адресу свого проживання в Онтаріо, якщо я тільки що прибув/-ла?

Може знадобитися час, щоб облаштуватися в новій країні. Є варіанти, які допоможуть підтвердити ваше місце проживання, такі як лист-підтвердження від агентства облаштування, поки ви перебуваєте в тимчасовому житлі або працюєте з гарантом (з кимось, з ким ви живете, як, наприклад, в приймаючій сім'ї).

Агентства з питань облаштування надають безкоштовну підтримку та послуги кількома мовами, щоб допомогти новоприбулим та біженцям облаштуватися в своїх нових громадах. Ці організації знаходяться по всьому Онтаріо і можуть допомогти вам знайти житло, роботу або догляд за дітьми, зареєструвати своїх дітей у школі, отримати доступ до програм (таких як курси англійської або французької мови, служби зайнятості, навчання навичкам та оцінка кваліфікації, отриманої за межами Канади), отримати інформацію про охорону здоров'я та соціальні послуги, знайти усного або письмового перекладача тощо.

Агентство з питань облаштування може допомогти вам підтвердити, що ви проживаєте в Онтаріо коли ви подаєте свою заявку на ОНІР, поки ви перебуваєте в тимчасовому житлі, надавши лист на офіційному бланку, який свідчить про те, що ви будете проживати в Онтаріо, і що воно дозволяє використовувати адресу агентства з питань облаштування, якщо у вас ще немає документа, який підтверджує вашу адресу проживання.

Канадсько-українське товариство допомоги іммігрантам є одним із багатьох агентств з питань облаштування по всьому Онтаріо. Ви можете знайти одне із багатьох агентств з питань облаштування недалеко від вас тут: ontario.ca/page/getting-settled-ontario

Ваша картка здоров'я буде відправлена на адресу, яку надає агентство з питань облаштування, щоб гарантувати, що ви її отримаєте. Коли у вас будуть більш постійні умови проживання, вам буде потрібно оновити свою адресу в Інтернеті або в будь-якому офісі ServiceOntario, і нова картка буде відправлена вам поштою. Дізнайтеся більше тут: ontario.ca/page/change-my-address-ontario-services#section-1 або зателефонуйте в ServiceOntario INFOLine: 1-866-532-3161.

Ви також можете подати заявку на ОНІР за допомогою гаранта (з кимось, з ким ви живете, як, наприклад, в приймаючій сім'ї), щоб підтвердити своє місце проживання. Ваш гарант **повинен** супроводжувати вас особисто до офісу ServiceOntario, щоб заповнити необхідну форму «Підтвердження інформації, наданої гарантом» у присутності співробітника ServiceOntario. Ця форма буде надана вам особисто в ServiceOntario. Ваша картка здоров'я буде відправлена за адресою, за якою ви проживаєте з гарантом. Якщо ви переїжджаєте, вам потрібно буде оновити свою адресу в Інтернеті або в будь-якому офісі ServiceOntario, і вам буде надіслано поштою нову картку. Дізнайтеся більше тут: ontario.ca/page/change-my-address-ontario-services#section-1 або зателефонуйте в ServiceOntario INFOLine: 1-866-532-3161.

Доступ до медичної допомоги в Онтаріо

Якщо вам або вашим дітям потрібна медична допомога, включаючи підтримку охорони здоров'я, таку як розмова з медсестрою або допомога в грудному вигодовуванні, є медичні послуги, доступні безкоштовно, якщо у вас ще немає ОНІР. Ця допомога буде і надалі доступна для вас, коли ОНІР починає покривати для вас медичні послуги.

Безкоштовні медичні послуги доступні з або без ОНІР

1. **Лінія охорони здоров'я біженців доступна 24 години на добу, 7 днів на тиждень: 1-866-286-4770.** Лінія охорони здоров'я біженців (The Refugee HealthLine) – це безкоштовна багатомовна послуга, яка пропонує підтримку біженцям та людям, які прибувають за іншими винятковими гуманітарними дозволами (наприклад, канадсько-український дозвіл на поїздки в надзвичайних ситуаціях). Допомога доступна українською та російською мовами. Ця послуга може допомогти вам знайти медичний заклад поруч з вами, який може надавати тимчасову медичну допомогу та послуги, такі як початкові медичні обстеження (за винятком Федерального імміграційного медичного огляду), медичну допомогу та направлення до інших медичних послуг. Дзвінок є конфіденційним і не вимагається, щоб у вас була картка ОНІР.

Лінія охорони здоров'я біженців (The Refugee HealthLine) може допомогти вам зв'язатися з іншими медичними послугами, такими як:

- Громадські центри охорони здоров'я
- Клініки охорони здоров'я біженців
- Групи охорони здоров'я сім'ї
- Ліцензовані медсестри від клінік
- Акушерська допомога

- Допомога лікарів та клініки без попереднього запису (walk-in clinics)
- Спеціалісти (наприклад, акушерство та гінекологія, педіатрія і психіатрія)
- Надання послуг психічного здоров'я
- Оптометристи
- інші медичні працівники

2. Лінія охорони здоров'я біженців в Онтаріо є частиною **Зв'язок для Здоров'я Онтаріо** (Health Connect Ontario) – безкоштовної, надійної та конфіденційної послуги для отримання медичної консультації від ліцензованої медсестри або для пошуку медичних послуг чи інформації – 24 години на добу, 7 днів на тиждень. Ви можете отримати доступ до Health Connect Ontario, зателефонувавши за номером 811 або через Інтернет ontario.ca/healthconnectontario.

Коли ви телефонуєте за номером **811**, ви зможете поговорити з кваліфікованим медичним працівником, таким як ліцензована медсестра, вдень або вночі, англійською і французькою мовами, з підтримкою перекладу, доступною багатьма мовами, включаючи українську та російську.

Коли ви відвідуєте Health Connect Онтаріо онлайн ви також можете:

- Розмовляти онлайн з ліцензованою медсестрою
- Отримати допомогу з пошуком служби первинної медичної допомоги, якщо у вас такої немає
- Отримати початкове обстеження стану здоров'я та відповідну пораду
- Застосувати засоби оцінки симптомів, щоб зрозуміти свої проблеми зі здоров'ям та як отримати доступ до медичної допомоги
- Отримати доступ до послуг стосовно психічного здоров'я та наркоманії
- Лікуватися від COVID-19 та отримати інформацію чи ви маєте на це право
- Зв'язатися із спеціалізованим медичним працівником, якщо у вас є питання або проблеми з грудним вигодовуванням, їжею та здоровим харчуванням, або як кинути палити
- Знайти місцеві медичні послуги, такі як догляд вдома і в громадських місцях, або допомога доглядальниці
- Отримати загальні поради на вашому шляху до охорони здоров'я

3. Центри охорони громадського здоров'я

Центр охорони громадського здоров'я може допомогти вам отримати доступ до медичних працівників, таких як лікарі, ліцензовані медсестри (медсестри за спеціальністю), працівники соціальної служби, дієтологи та інші. Крім медичних послуг, центри охорони громадського здоров'я можуть надавати послуги з освіти та консультації, а також доступ до ресурсів громадських установ. Вони є важливою підтримкою, доступною для новоприбулих в Онтаріо.

Дізнайтеся більше тут: ontario.ca/page/community-health-centres

Знайдіть центр охорони громадського здоров'я тут: health.gov.on.ca/en/common/system/services/chc/locations.aspx або зателефонуйте в Refugee HealthLine: 1-866-286-4770

4. **Акушерська допомога**

Акушерка надає первинний медичний догляд і відповідає за всю необхідну допомогу для здорової вагітної жінки і немовля протягом всієї вагітності, народження та перших 6 тижнів після нього. Акушерки пропонують клієнтам можливість народжувати в лікарні, вдома або в 1 із 2 центрів народження (Торонто і Оттава). Щоб дізнатися більше, в тому числі, як знайти акушерку, будь ласка, відвідайте: health.gov.on.ca/en/public/programs/midwife/ Для отримання додаткової інформації про акушерок на: ontariomidwives.ca

5. **Відділи громадського здоров'я**

Відділи громадського здоров'я пропонують інформацію про програми стосовно здорового способу життя та профілактику захворювань для всіх членів громади. Вони мають офіси та клініки по всьому Онтаріо і пропонують багато різних програм. Вони можуть допомогти вам знайти інформацію та допомогу стосовно:

- Тестування на інфекційні захворювання
- Щеплення, включаючи вакцини проти COVID-19 для дорослих та дітей віком від 5 років та старше
- Здоровий ріст і розвиток дітей
- Сексуальне здоров'я
- Залежність
- Регулярні стоматологічні послуги для дітей та людей похилого віку, які відповідають вимогам

Дізнайтеся більше тут: ontario.ca/page/public-health-units

Знайдіть відділ громадського здоров'я для вашого району тут: ontario.ca/publichealth

Невідкладна допомога

У Онтаріо нікому не відмовлять у лікарняній допомозі, необхідній для врятування чийогось життя. Лікарні зобов'язані приймати незастрахованих пацієнтів, якщо їх життя знаходиться під загрозою.

Медичні послуги, які можуть бути частково покриті ОНІР або іншими програмами

Допомога окуліста

Деякі оптометричні послуги покриваються ОНІР. Для дітей (до 19 років) і людей похилого віку (у віці 65 років і старше), ОНІР покриває одне комплексне обстеження очей (зору і загального здоров'я очей) кожні 12 місяців, а також будь-які незначні медогляди, які вам потрібні.

Якщо ви у віці від 20 до 64 років, і у вас є конкретне захворювання очей, яке вимагає регулярного обстеження, ОНІР буде покривати для вас загальне обстеження очей раз на 12 місяців і будь-які подальші призначення, пов'язані з цим станом. Покриваються цукровий діабет, глаукома, катаракта, захворювання сітківки, амбліопія, дефекти поля зору, захворювання рогівки, косоокість, рецидивуючий увеїт і захворювання очного каналу.

ОНІР також може покривати загальне обстеження очей, якщо з певної причини ваш лікар зробив на це запит (вони повинні будуть дати вам форму направлення).

Стоматологічна допомога

Стоматологічна допомога не покривається ОНІР, за винятком деяких стоматологічних операцій, які необхідно зробити в лікарні, тому що вони складні і/або у вас є інше захворювання, яке потребує моніторинг під час процедури.

Є програми, які можуть допомогти з лікуванням зубів, якщо у вас діти (віком до 17 років), яким потрібно на прийом до стоматолога, або якщо ви людина похилого віку (віком 65 і старше).

«Здорові посмішки Онтаріо» – діти та молодь у віці до 17 років

«Здорові посмішки Онтаріо» – це фінансована урядом стоматологічна програма, яка надає безкоштовні профілактичні, регулярні та екстрені стоматологічні послуги для дітей та молоді віком до 17 років із сімей з низьким рівнем доходу.

«Здорові посмішки Онтаріо» покриває регулярні обстеження, профілактичний догляд та лікування. Програма включає регулярні візити до ліцензованого стоматолога і покриває витрати на лікування, у тому числі: обстеження, чищення, пломбування, рентген, видалення зубного каменю, видалення зуба, термінову або екстрену стоматологічну допомогу (включаючи лікування зубного болю дитини або болю в зубах).

Діти та молодь до 17 років можуть мати право на програму, якщо:

- Вони постійно проживають в Онтаріо; і
- Вони є членами сім'ї, яка відповідає вимогам до доходу

Для подачі заявки вам потрібно буде показати дохід нижче визначеного порогу. Доступний варіант гаранта. Дізнайтеся більше про програму та про те, як подати заявку, включаючи роботу з гарантом за адресою: ontario.ca/page/get-dental-care

Ваш місцевий відділ охорони здоров'я також може допомогти вам із заявкою і може бути в змозі допомогти в ситуаціях, коли необхідна невідкладна стоматологічна допомога. Знайдіть свій місцевий відділ громадської охорони здоров'я тут: ontario.ca/publichealth

Програма стоматологічної допомоги для людей похилого віку 65 років і старше в Онтаріо

Програма стоматологічного лікування для людей похилого віку в Онтаріо є державною програмою стоматологічної допомоги. Вона надає безкоштовні, регулярні стоматологічні послуги для людей похилого віку з низьким рівнем доходу, яким **65 років і більше**. Покриття включає в себе: огляди, в тому числі видалення зубного каменю, нанесення фтору і полірування, відновлення зламаних зубів і пломбування, рентген, видалення зубів або аномальної тканини (оральна хірургія), анестезія, лікування інфекції і болю (ендодонтичне лікування), лікування захворювань ясен і захворювань (лікування пародонтозу).

Жителі Онтаріо у віці 65 років і старше, які відповідають вимогам доходу і не мають інших стоматологічних пільг, можуть мати право на цю програму. Дізнайтеся більше, в тому числі про те, як подати заявку і працювати з гарантом:

ontario.ca/page/dental-care-low-income-seniors

Ваш місцевий відділ охорони здоров'я також може допомогти вам з вашою заявкою і може бути в змозі допомогти в ситуаціях, коли необхідна невідкладна стоматологічна допомога. Знайдіть свій місцевий відділ охорони здоров'я тут: ontario.ca/publichealth

Програма допоміжних засобів

Якщо ви маєте пільгу на допомогу в надзвичайних ситуаціях, ви також можете мати право на програму допоміжних засобів. Ця програма надає фінансову допомогу особам, які мають довгострокові фізичні вади і потребують допоміжних засобів та пристроїв, таких як домашній кисень або протези кінцівок. Для отримання додаткової інформації про цю програму, будь ласка, відвідайте: ontario.ca/page/assistive-devices-program.



Ви можете дізнатися більше про те, що покриває ОНІР тут:
ontario.ca/page/what-ohip-covers

Ліки

В Канаді ліки доступні тільки в аптеках. Для деяких ліків вам або вашим дітям потрібно буде звернутися до лікаря або медсестри (спеціальна кваліфікація медсестри).

1. **Безрецептурні (ОТС) ліки:** Ліки, які може придбати будь-який споживач. Приклади ліків включають деякі знеболюючі препарати, такі як парацетамол, ацетамінофен або ібупрофен (paracetamol, acetaminophen, or ibuprofen).
2. **Рецептурні ліки:** Ліки, які призначені тільки для використання людиною, якій вони призначаються. Деякі приклади включають антибіотики, ліки від астми, препарати від високого кров'яного тиску або холестерину, а також протизаплідні таблетки.

Щоб придбати ліки, що відпускаються за рецептом, спочатку вам потрібно пройти медогляд у лікаря і тоді отримати рецепт. Потім ви відносите письмовий рецепт в аптеку, де вам дадуть ліки.

Як я можу взнати, чи потрібен рецепт на ліки для мене або моїх дітей?

Ви можете запитати фармацевта, лікаря або ліцензовану медсестру, чи ваш препарат потребує рецепта.

Чи покриває план медичного страхування Онтаріо (ОНІР) також ліки?

ОНІР не поширюється на ліки. Однак є кілька програм, які допоможуть оплатити ліки, що відпускаються за рецептом:

- Уряд Онтаріо надав екстрену допомогу українцям, які прибувають до Онтаріо. **Ви повинні подати заявку на програму екстреної допомоги.** Якщо ваша заявка прийнята, і ви зареєстровані за цією програмою екстреної допомоги, ви автоматично будете мати право на «**Програму пільг на ліки в Онтаріо**» з покриттям ОНІР або без нього. Вам потрібно буде показати в аптеці свою картку екстреної допомоги з ліками або витяг з (банківського) рахунку (Statement of Account), щоб підтвердити право на участь (ці документи будуть надані вам, коли ви зареєструєтесь на програму). Щоб дізнатися більше та подати заявку на програму екстреної допомоги, будь ласка, відвідайте: ontario.ca/page/apply-emergency-assistance
- **Дорослі у віці від 25 до 64 років, які не мають права на програму допомоги з ліками в Онтаріо**, можуть отримати допомогу на ліки, звернувшись до програми ліки «**Trillium**». **Програма ліків Trillium** – це програма на основі доходів. Ви повинні подати заявку на програму ліків Trillium, подавши заповнену форму, де вказати свій номер соціального страхування (SIN), номер картки здоров'я (докладніше нижче) та підтвердження доходу, яке може включати фінансову документацію, якщо вона є, або лист-підтвердження, який вказує на те, що ви в даний час не маєте доходу. Щоб дізнатися більше про те, що охоплюється програмою ліки Тріліум і подати заявку, будь ласка, відвідайте посилання нижче або зателефонуйте за номером 1-800-575-5386. ontario.ca/page/get-help-high-prescription-drug-costs

Номер соціального страхування - SIN

Ви і ваші діти повинні мати номери соціального страхування, щоб отримати страхову допомогу від уряду Канади та/або працювати в Канаді. Ви повинні подати заявку на SIN через службу Канади (Service Canada). Дізнайтеся більше тут: canada.ca/en/employment-socialdevelopment/services/sin

- **Діти та молодь:** ОНІР+ покриває ліки для дітей та молоді до 24 років, які мають покриття ОНІР і не мають особистого плану ліків. Вам не потрібно подавати заявку на ОНІР+. Дізнайтеся більше про те, що покривається ОНІР+, тут: ontario.ca/page/learn-about-ohip-plus
- **Особи у віці 65 років і старше, які мають покриття ОНІР.** Якщо вам 65 років і старше, існує програма, яка допоможе вам оплатити ліки, що відпускаються за рецептом. Ваше право на участь автоматично починається в перший день місяця після вашого 65-річчя. Ви платите \$100 щорічної франшизи витрат на ліки в касі аптеки. Після цієї початкової суми франшизи в розмірі 100 доларів ви будете платити до 6,11 доларів за рецепт для відповідних ліків в касі аптеки.

- Ви можете подати заявку на допомогу з цими витратами через **програму доплати літнім людям (Seniors Co-Payment Program = SCP)**. За цією програмою ваша доплата складе 2 долари або менше, і ви не платите щорічну франшизу. Право на участь у цій програмі базується на доходах. Щоб подати заявку, вам потрібно буде вказати свій номер ОНІР (План медичного страхування Онтаріо), номер соціального страхування SIN та підтвердження доходу, який може включати фінансову документацію, якщо вона доступна, або лист-підтвердження, який вказує на те, що у вас в даний час немає доходу. Подайте заявку на програму доплати літнім людям тут: ontario.ca/page/get-coverage-prescription-drugs

Для отримання додаткової інформації про програму доплати літнім людям або за допомогою з вашою заявкою ви можете зателефонувати за номером: 1-888-405-0405.

Щеплення (включаючи вакцину проти COVID-19)

Дитячі щеплення необхідні для відвідування шкіл Онтаріо та дитячих садків.

Щеплення захищає дітей від багатьох серйозних захворювань, які легко поширюються в школах. Відповідно до законодавства Онтаріо, **всі діти, які відвідують садок, початкову школу або середню школу, повинні мати докази щеплення** проти: дифтерії, правця, поліомієліту, кору, паротиту, краснухи, менінгококових захворювань, кашлюку (коклюш) і вітряної віспи, щоб відвідувати школу.

3 7 по 12 клас (у віці від 12 до 18 років) учні мають право на отримання вакцин від ВПЛ (HPV), гепатиту В і менінгококової інфекції, але вони не є обов'язковими для відвідування школи. Всі ці вакцини доступні для дітей безкоштовно. Будь ласка, зв'яжіться з Центром громадського здоров'я або місцевим відділом охорони здоров'я. Будь ласка, відвідайте: ontario.ca/publichealth

Щеплення дорослих

У той час як діти у віці 5 років і молодше піддаються найбільшому ризику захворювань, які можна запобігти щепленням, всі вразливі люди піддаються ризику зараження і потенційного поширення захворювань. Будь ласка, зв'яжіться з місцевим відділом охорони здоров'я за порадою та допомогою, щоб напевно отримати щеплення безкоштовно і залишатися здоровим.

Щоб знайти місцевий відділ громадської охорони здоров'я, відвідайте ontario.ca/publichealth

Щеплення від COVID-19

Отримати щеплення і щоб ваші вакцини не відставали від вимог захисту проти COVID-19 – це найкращий спосіб захистити себе, своїх близьких та свою громаду від важкої хвороби та госпіталізації через COVID-19 та його варіанти. Тільки вакцинами, які Міністерство охорони здоров'я Канади схвалило і визначило як безпечні та ефективні, проводять щеплення в Онтаріо.

Вакцина проти COVID-19 доступна безкоштовно будь-кому у віці від 5 років і старше, хто живе, навчається, працює в Онтаріо або відвідує Онтаріо, незалежно від громадянства або імміграційного статусу. Ви можете отримати вакцину, навіть якщо у вас немає картки здоров'я Онтаріо.

Якщо у вас немає картки здоров'я, ваш місцевий відділ охорони здоров'я може допомогти вам надати іншу форму установлення особи. Відділ охорони громадського здоров'я може підтвердити ваше право на вакцинацію, допомогти зареєструватися на щеплення або надати вам посвідчення особи для щеплення проти COVID-19, яке ви можете використовувати, щоб зареєструватися на щеплення. Щоб знайти місцевий відділ громадського здоров'я, відвідайте ontario.ca/publichealth

Для отримання додаткової інформації про вакцини проти COVID-19

- Будь ласка, відвідайте ontario.ca/covidvaccine, щоб дізнатися більше про вакцини проти COVID-19. Використовуйте розкривне меню, щоб переглянути додаткові веб-сторінки з детальною інформацією, включаючи вакцини проти COVID-19 для дітей та молоді.
- **Провінційний контактний центр вакцинації**, щоб поговорити з досвідченим працівником або фахівцем з охорони здоров'я за номером [1-833-943-3900](tel:1-833-943-3900) (телетайп для людей з вадами слуху, слабчучих або з порушеннями мови: [1-866-797-0007](tel:1-866-797-0007)). Ця послуга доступна більш ніж 300 мовами, включаючи українську та російську, 7 днів на тиждень з 8:00 ранку до 8:00 вечора.
- **Консультативна служба SickKids COVID-19 Vaccine**, якщо у вас є питання про вакцини проти COVID-19 для дітей, молоді, вагітних та тих, хто годує грудьми або планує завагітніти. Забронюйте конфіденційну телефонну зустріч з ліцензованою дитячою медсестрою SickKids на sickkids.ca/vaccineconsult, зателефонуйте за номером [1-888-304-6558](tel:1-888-304-6558). Ця послуга також доступна кількома мовами, включаючи українську та російську за допомогою перекладу по телефону.
- **Мережа охорони здоров'я Скарборо (SHN) VaxFacts Clinic** для індивідуальної консультації по телефону з кваліфікованим лікарем SHN, щоб отримати факти, необхідні для прийняття обґрунтованого рішення про вакцини проти COVID-19. Забронюйте зустріч через shn.ca/vaxfacts або зателефонуйте за номером [416-438-2911](tel:416-438-2911), дод. 5738. Зустрічі доступні 7 днів на тиждень, з 9:00 ранку до 8:00 вечора більш ніж 200 мовами.

Де отримати вакцину від COVID-19

Ви можете забронювати щеплення:

- в аптеках, що задіяні в програмі на covid-19.ontario.ca/vaccine-locations
- через портал вакцинації від COVID-19 на covid-19.ontario.ca/book-vaccine
- зателефонувавши до **Провінційного контактного центру вакцинації** за номером [1-833-943-3900](tel:1-833-943-3900) (телетайп для людей з вадами слуху, слабчучих або з порушеннями мови: [1-866-797-0007](tel:1-866-797-0007))
- на автобусі **GO-VAXX** ontario.ca/page/go-vaxx-bus-schedule
- безпосередньо в відділах громадського здоров'я
 - деякі використовують свою власну систему бронювання
 - деякі пропонують мобільні пункти вакцинації або інші клініки вакцинації без бронювання
 - шукайте свій місцевий відділ громадської охорони здоров'я тут: ontario.ca/publichealth
- в **клініках лікарень**, якщо вони доступні у вашому регіоні. Відвідайте вебсайт місцевої лікарні або відділ громадської охорони здоров'я для отримання інформації про бронювання

Якщо ви отримали одну або кілька доз вакцини проти COVID-19 за межами Онтаріо

Якщо ви отримали дози вакцини проти COVID-19 за межами провінції, зверніться до місцевого відділу охорони здоров'я, щоб зареєструвати свою інформацію та отримати належну документацію: ontario.ca/publichealth

Лікування COVID-19

Є доступні деякі методи лікування COVID-19, якщо ви у групі підвищеного ризику. Зателефонуйте Health Connect Онтаріо за номером 811 або [1-866-797-0007](tel:1-866-797-0007) (безкоштовний телетайп) для отримання додаткової інформації про протівірусне лікування, допомогу або право на варіанти віртуального догляду. Ви також можете дізнатися більше тут: [COVID-19 treatments | COVID-19 \(coronavirus\) in Ontario](#)

Підтримка психічного здоров'я

Для всіх програм психічного здоров'я дорослих та вживання психоактивних речовин **ConnexOntario** надає безкоштовну конфіденційну інформацію та доступ до послуг перекладача на 170 мовах, включаючи українську та російську, людям, які мають проблеми з психічним здоров'ям, алкоголем чи наркотиками та/або які мають гральну залежність.

Є багато доступних громадських програм та послуг, специфічних для психічного здоров'я іммігрантів та біженців, у тому числі:

- **Канадський центр допомоги жертвам катувань (CCVT)** є некомерційною організацією, яка може допомогти біженцям інтегруватися в канадське суспільство. CCVT надає лікування, інструменти та підтримку, які дозволяють біженцям зцілитися від травми та стати активними членами громади. Телефон: [416-363-1066](tel:416-363-1066). Вебсайт: ccvt.org
- Для тих, хто пережив лихо та кризу, підтримку у вашому регіоні можна знайти тут dcontario.org
- Фахівці-консультанти системи **ConnexOntario** пройшли підготовку з екстреного втручання у галузі психічного здоров'я та відповідають на дзвінки, електронні листи або запити у веб-чаті 24 години на добу, 7 днів на тиждень.
 - Вебсайт: connexontario.ca (веб-чат, каталог послуг та пряма електронна пошта)
 - Телефон: [1-866-531-2600](tel:1-866-531-2600)
 - Текст/SMS: "CONNEX to [247247](tel:247247)" або
 - Застосунок ConnexGO, доступний на Android (Google Play) або iOS (App Store).

Підтримка психічного здоров'я дітей та молоді

Якщо у вас є побоювання щодо психічного здоров'я ваших дітей, будь ласка, зв'яжіться з **ConnexOntario**.

Громадські центри охорони здоров'я також можуть надавати підтримку психічного здоров'я вам і вашій родині безкоштовно, поки ви чекаєте коли ОНІР почне покривати і після того, як ваше покриття ОНІР вже діє. Лінія охорони здоров'я біженців (Refugee HealthLine) може допомогти вам зв'язатися з громадськими центрами охорони здоров'я та закладами медичних послуг, будь ласка, зателефонуйте до: [1-866-286-4770](tel:1-866-286-4770).

Інтернет-портал «**Допомога дітям телефоном поруч**» (Kids Help Phone's Around Me), що фінансується урядом, надає інформацію про психічне здоров'я дітей та молоді, наркоманію та про відповідні послуги по всій провінції. Ця послуга пропонується англійською та французькою мовами kidshelpphone.ca/resources-around-me

Допомога тим, хто зазнав сексуальне та фізичне насильство

Доступна підтримка для тих, хто зазнав сексуальне та фізичне насильство.

Гаряча лінія для жінок, що зазнали насильство

Отримайте кризову консультацію та направлення до прихистків, юридичних консультацій та іншу допомогу 24 години на добу, 7 днів на тиждень. Підтримка доступна більш ніж 200 різними мовами, включаючи українську та російську.

- У GTA (Район Великого Торонто): [416-863-0511](tel:416-863-0511)
- За межами GTA: [1-866-863-0511](tel:1-866-863-0511)

Дізнайтеся більше про гарячу лінію для жінок, що зазнали насильство на: awhl.org

Канадський центр допомоги жертвам катувань (CCVT) є некомерційною організацією, яка може допомогти біженцям інтегруватися в канадське суспільство. CCVT надає лікування, засоби та підтримку, які дозволяють біженцям зцілитися від травми та стати активними членами громади.

- Телефон: [416-363-1066](tel:416-363-1066)
- Вебсайт: ccvt.org